



Manuale utente

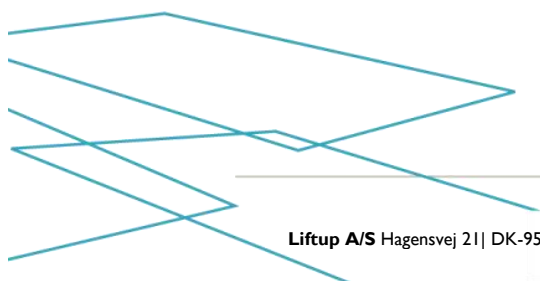
EasyLift

MANUALE UTENTE- EASYLIFT V3 – IT VERS 1,2

Indice

1. Introduzione	4
2. Dichiarazione di conformità.....	5
3. Tipo certificato.....	6
4. Condizioni di utilizzo	7
5. Specifiche tecniche	8
6. Istruzioni di sicurezza	9
6.1 Installazione e manutenzione.....	9
6.2 Movimenti inattesi dell'ascensore.....	9
6.3 Movimento dell'ascensore.....	9
6.4 Prevenzione di lesioni personali	9
6.5 Sovraccarico dell'ascensore	9
6.6 Sicurezza personale	10
6.7 Antischiacciamento.....	10
6.8 Barriere.....	11
6.9 Porte come protezione	11
6.10 Movimentazione	12
6.11 Sbloccaggio della porta in caso di emergenza	13
7. Funzionalità	15
8. Montaggio.....	15
9. Avvio.....	15
10. Funzionamento dell'ascensore	16
10.1 Utilizzo quotidiano.....	16
10.2 Azionamento dell'ascensore dal livello SUPERIORE	16
10.3 Azionamento dell'ascensore dal livello INFERIORE.....	16
10.4 Azionamento dell'ascensore dalla piattaforma.....	17
10.5 Arresto di emergenza	17
10.6 Interruttore ON/OFF (acceso/spento).....	18
10.7 Allarmi acustici.....	19
11. Funzionamento.....	20
11.1 Batteria di riserva.....	20
11.2 Taratura a seguito di arresto di emergenza/ mancanza di alimentazione.....	20
12. Manutenzione	21
13. Come accoppiare il trasmettitore e il ricevitore.....	22
13.1 Telecomando e ricevitore.....	22
13.2 Come reimpostare il trasmettitore e il ricevitore:.....	22
13.3 Postazione di chiamata wireless e ricevitore.....	23
13.4 Come reimpostare il trasmettitore e il ricevitore.....	24
14. Installazione e consegna.....	25

15. Elenco di controllo di manutenzione.....	26
16. Libretto di manutenzione	28
17. Ricambi.....	29
18. Smontaggio.....	32
19. Smaltimento	32
20. Diritto si reclamo	32



I. Introduzione

Congratulazioni per avere acquistato la vostra nuova piattaforma elevatrice EasyLift.

Il presente documento costituisce il manuale utente originale della vostra nuova EasyLift.

Si raccomanda di leggere il presente manuale prima di utilizzare la piattaforma elevatrice.

La configurazione e l'installazione DEVONO essere eseguite da un tecnico dell'assistenza Liftup qualificato, in grado di assicurare un montaggio corretto. Un montaggio inadeguato può causare rischi involontari di lesioni personali.

EasyLift è una piattaforma elevatrice per sedie a rotelle che offre agli utilizzatori un accesso agevole ed elegante tra due livelli.

La piattaforma elevatrice è facilmente azionabile per mezzo dei pannelli di comando installati sulla parete, sulla piattaforma o mediante un telecomando.

Nel presente manuale utente la “Piattaforma elevatrice EasyLift” sarà denominata “ascensore”.

2. Dichiarazione di conformità

Fabbricante: Liftup A/S
Indirizzo: Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Danimarca
Telefono: +45 9686 3020

dichiara che:

Attrezzatura: **EasyLift**
Piattaforma elevatrice per utenti su sedia a rotelle e a mobilità ridotta

Anno: 2016

É conforme ai relativi requisiti di sicurezza e tutela della salute della:

Direttiva EMC: 2014/30/UE
Direttiva macchine: 2006/42/UE
Direttiva ROHS: 2011/65/UE

Per la valutazione sono state utilizzate le parti relative di quanto segue:
DS/EN 60204 Sicurezza del macchinario – Equipaggiamento elettrico delle macchine.
DS/EN 13849-1 e -2 Parti relative alla sicurezza dei sistemi di controllo

Direttore

Søren Elisiussen

Titolo

Nome

Liftup A/S, Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Danimarca

Luogo

14-04-2016



Data

Firma

3. Tipo certificato



4. Condizioni di utilizzo

L'utilizzo dell'ascensore è destinato unicamente agli utenti su sedia a rotelle o a mobilità ridotta.

Il carico massimo è di 400 kg o 2 persone, **distribuito uniformemente sull'ascensore.**

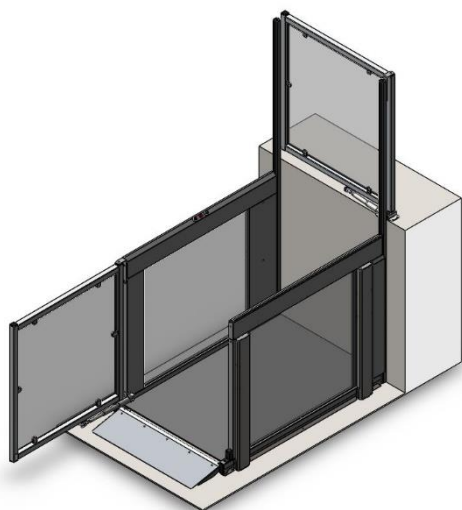
Leggere con attenzione il presente manuale prima di utilizzare l'ascensore.



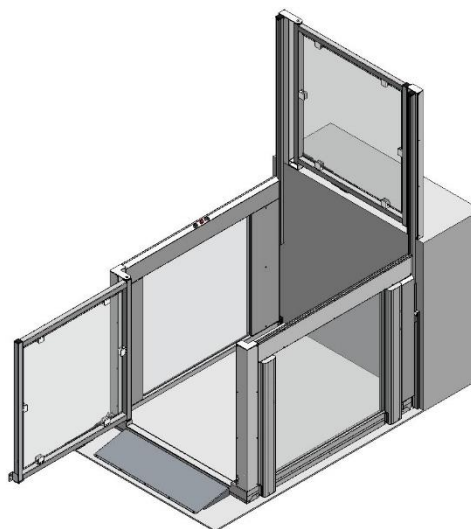
Importante! L'ascensore NON deve essere utilizzato per il trasporto di merci, inclusi pallet a pieno carico o altri tipi di carichi pesanti.

Il proprietario dell'ascensore è tenuto a garantirne la manutenzione in conformità con la Guida alla manutenzione di cui alla sezione 12.

5. Specifiche tecniche



EasyLift 800/800



EasyLift 1100

Specifiche tecniche:

Alimentazione:	110 - 240 V/50 Hz (1,1A) Max: 90 W, Standby < 6 W
Capacità di sollevamento:	400 kg o 2 persone
Altezza di sollevamento:	0 - 1250 mm.
Dimensione della piattaforma:	interne: 800/900/1100 800/900/1100 x 1400 mm esterne: 800/900 960/1060 x 1690 mm esterne: 1100 1260 x 1760 mm
Peso:	200 kg circa (EasyLift 800/900) 250 kg circa (EasyLift 1100)
Livello fonometrico:	< 70 dB
Acqua e polvere:	IP23
Velocità:	+40 °C - +5 °C: 40 mm/secondo +5 °C - -10 °C: 20 mm/secondo -10 °C - -20 °C: 10 mm/secondo -20 °C - -25 °C: 10 mm/secondo Max. 200 kg.
Ciclo di funzionamento:	2 min. / 5 min.
Capacità della batteria:	30 cicli a 25 °C (batteria completamente carica)
Batteria scarica:	Carica di 10 min. = 1 corsa. Piena carica = 5 ore

Con riserva di modifiche tecniche.

6. Istruzioni di sicurezza

6.1 Installazione e manutenzione

Non cercare di installare o effettuare la manutenzione dell'ascensore da soli – tali operazioni DEVONO essere eseguite da un tecnico dell'assistenza autorizzato*.

NON rimuovere le piastre protettive o di sicurezza dell'ascensore per non esporsi al rischio di lesioni personali.

6.2 Movimenti inattesi dell'ascensore

Qualora durante l'utilizzo dell'ascensore si verificano movimenti o azioni non descritte nel presente manuale, arrestare l'unità e contattare l'assistenza tecnica.

Nel caso in cui EasyLift non rimanga perfettamente orizzontale durante la corsa, tarare l'ascensore abbassando la piattaforma al livello del pavimento. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.

6.3 Movimento dell'ascensore

Lo spazio al di sotto dell'ascensore deve essere mantenuto sgombro da qualsiasi oggetto che possa ostacolare la discesa. Diversamente, non è possibile abbassare l'ascensore al livello inferiore e utilizzarlo come piattaforma elevatrice.

Se un oggetto/materiale impedisce la corsa in discesa dell'ascensore, il movimento viene interrotto, si attiva un allarme acustico e l'ascensore si alza automaticamente di 2-3 cm. In questo modo è possibile rimuovere l'oggetto. L'oggetto o il materiale deve essere rimosso prima di poter utilizzare nuovamente l'ascensore.

6.4 Prevenzione di lesioni personali

Per evitare lesioni personali, gli utenti NON devono utilizzare l'ascensore in presenza di persone o cose a rischio di lesione per schiacciamento, taglio, caduta, inciampo o simili. L'utente/operatore deve prestare la massima attenzione per garantire il movimento dell'ascensore senza il rischio di provocare lesioni.

Occorre adottare particolare cautela in presenza di bambini e persone disabili sopra o in prossimità dell'ascensore, poiché non sempre questi gruppi di persone sono in grado di prevedere le possibili conseguenze del movimento dell'ascensore.

6.5 Sovraccarico dell'ascensore

Per evitare danni alle attrezzature dovuti a sovraccarico (max. 400 kg distribuiti uniformemente), l'ascensore è dotato di protezione dal sovraccarico che arresta l'ascensore ed emette un allarme acustico in caso di sovraccarico. In caso di sovraccarico, abbassare l'ascensore per l'uscita.

**Ha completato un corso sui prodotti e l'assistenza Liftup.*

6.6 Sicurezza personale

L'ascensore è dotato di svariati dispositivi di sicurezza per impedire che l'utente o terzi possano riportare lesioni durante l'utilizzo.



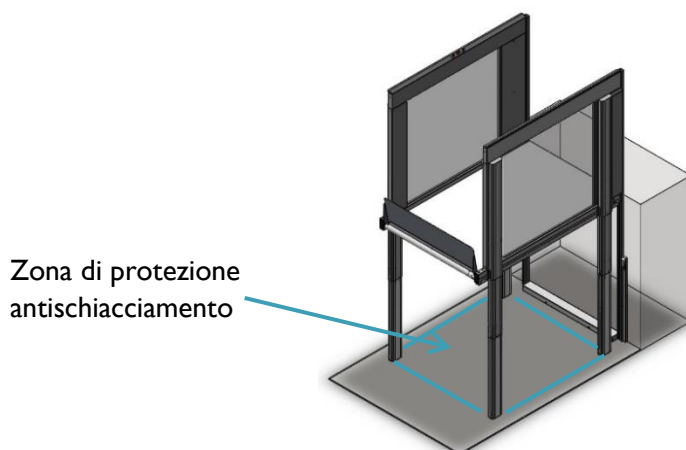
Avvertenza

Sebbene l'ascensore sia dotato di diversi dispositivi di sicurezza, non utilizzarlo mai se persone o animali si trovano nelle vicinanze, poiché potrebbero essere esposti al rischio di schiacciamento.

Non consentire ai bambini di giocare con l'ascensore.

6.7 Antischiacciamento

Tutta la parte inferiore dell'ascensore è provvista di piastre di pressione (antischiacciamento), che entrano in funzione se un oggetto è esposto al rischio di schiacciamento. Quando questa funzione si attiva, l'ascensore si arresta, poi si alza di circa 2 cm, mentre contemporaneamente viene emesso un allarme acustico (fare riferimento alla sezione 0).



In caso di attivazione della funzione antischiacciamento, premere il pulsante di comando. Rimuovere eventuali oggetti al di sotto dell'ascensore e azionarlo nuovamente per portarlo a livello pavimento. (Se necessario, far salire l'ascensore per una breve corsa in modo da poter rimuovere agevolmente gli oggetti al di sotto).

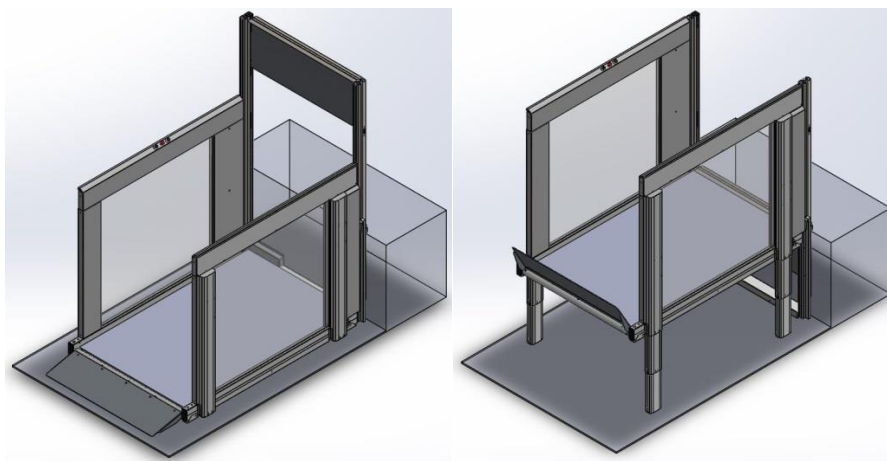


Importante Si ricorda che quando l'ascensore viene utilizzato in esterni, foglie, rami e neve possono attivare la protezione antischiacciamento, pertanto è necessario effettuare controlli regolari per verificare l'eventuale presenza di oggetto sotto l'ascensore. Per le installazioni in esterni, si raccomanda pertanto di riportare l'ascensore a livello terra dopo l'uso per prevenire l'ingresso di oggetti indesiderati sotto la piattaforma.

6.8 Barriere

Quando l'ascensore viene azionato in salita, la rampa si solleva e si blocca in posizione prima che la piattaforma inizi a muoversi. La rampa ora agisce da protezione anticaduta.

Quando l'ascensore viene abbassato a livello pavimento, la rampa si abbassa automaticamente (tenere premuto il pulsante), fungendo da rampa di accesso/uscita.

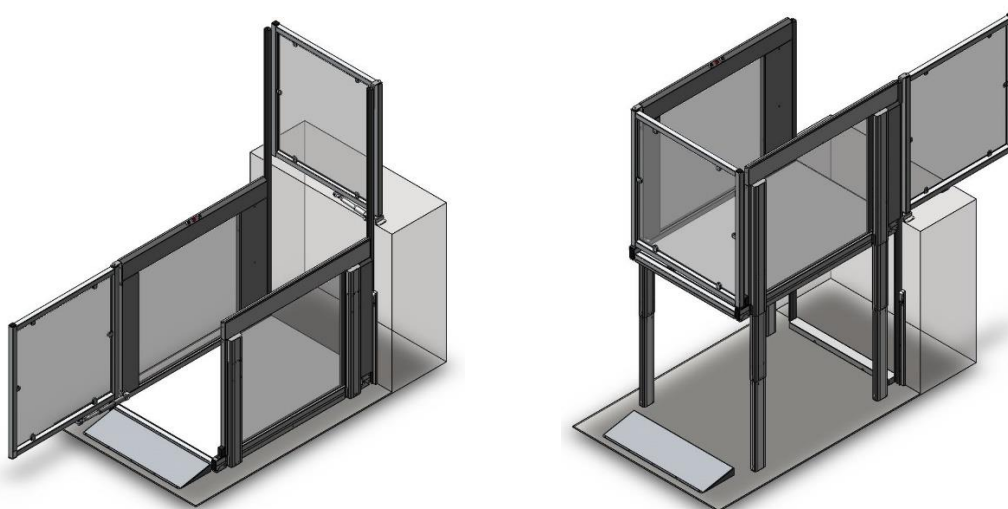


Rampa di accesso/uscita

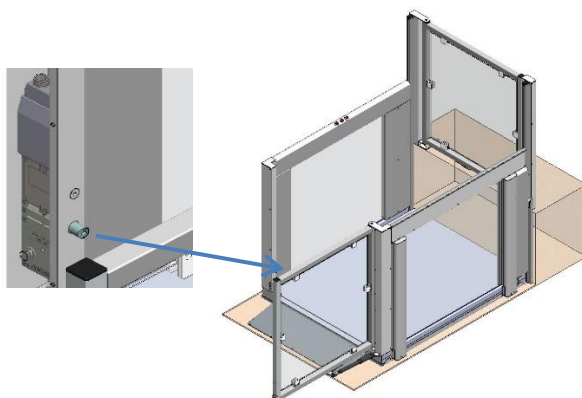
Rampa come protezione anticaduta

6.9 Porte come protezione

Se l'ascensore è dotato di porte queste si chiudono e si bloccano prima che inizi il movimento della piattaforma. Le porte rimangono sempre chiuse e bloccate quando l'ascensore si è sollevato da terra.

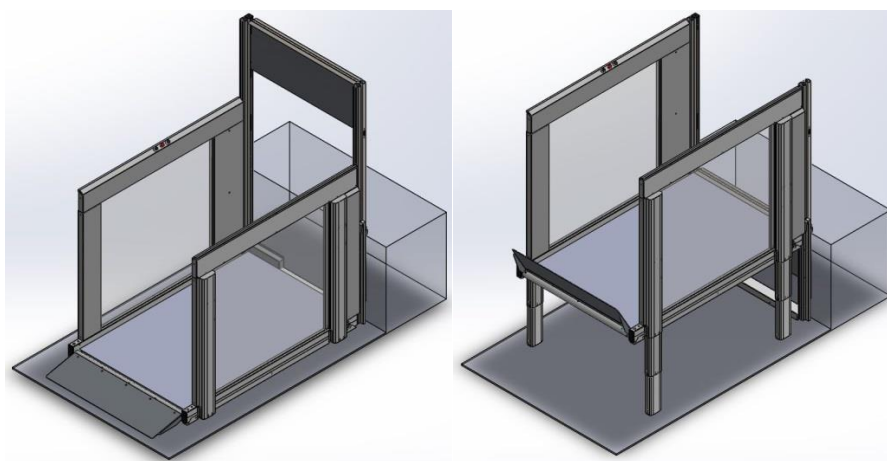


Se l'ascensore è provvisto di porte, queste possono essere dotate di dispositivo di bloccaggio automatico (disponibile solo su EasyLift I 100). Il dispositivo automatico assicura il bloccaggio delle porte prima che l'ascensore inizi a muoversi.



Se l'ascensore è dotato di barriera di sicurezza* verticale al livello superiore, questa si chiude prima che la piattaforma inizi a muoversi.

La barriera di sicurezza verticale rimane sempre chiusa e bloccata quando l'ascensore non si trova al livello superiore. La rampa si solleva quando l'ascensore non è al livello inferiore.



6.10 Movimentazione

Normalmente, l'ascensore viene fornito dal distributore, che si occupa anche dell'installazione. Non cercare di spostare manualmente l'ascensore per non esporsi al rischio di lesioni personali. Il prodotto deve essere spostato e movimentato utilizzando attrezzature di sollevamento adeguate (transpallet, piastra a rulli o simili).

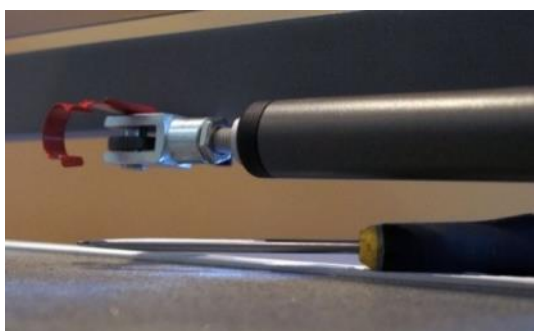
Non esporre l'ascensore a forti colpi o strattoni in quanto possono danneggiarne la funzionalità.

Conservare il telecomando* fornito in dotazione in luogo asciutto e non esporlo a forti urti (per esempio, lanciandolo). Pulire esclusivamente utilizzando un panno ben strizzato.

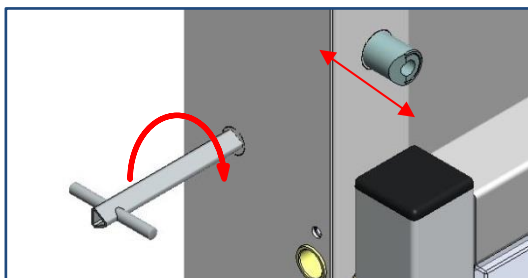
*Attrezzatura supplementare

6.11 Sbloccaggio della porta in caso di emergenza

In caso di emergenza/malfunzionamento: **Rilasciare** il bullone pieghevole a molla.



1. Rimuovere la molla dall'albero della forcella utilizzando un utensile adeguato, cacciavite, regolo, apribottiglie, ecc.
2. Dall'esterno, è possibile agire sulla parte inferiore.
3. La molla è rilasciata.
4. Una volta rilasciata la molla, estrarre il bullone.
Attenzione!
L'estrazione del bullone può risultare difficoltosa a causa della pressione sull'attuatore della porta.



5. Se la porta è dotata di dispositivo di bloccaggio automatico, sbloccarlo con una chiave triangolare (dispositivo di bloccaggio automatico disponibile per le porte del modello EasyLift I 100).



6. Ora la porta può essere rimossa agevolmente.

Una volta eliminata l'anomalia, è possibile ricollegare la porta eseguendo in ordine inverso la procedura descritta sopra.

7. Funzionalità

La piattaforma elevatrice EasyLift funziona “con uomo presente”, ossia i pulsanti devono essere tenuti premuti per l'intera corsa.

Il funzionamento dell'ascensore è diretto: l'utente lo attiva, utilizzando uno dei pulsanti sulla parete oppure mediante il telecomando* fornito.

Una volta salito sull'ascensore, l'utente può azionarlo dal pannello laterale, sui cui può selezionare la corsa in salita o in discesa.

8. Montaggio

L'ascensore deve essere installato da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

Non tentare di spostare, smontare o riparare l'ascensore da soli. Tali operazioni DEVONO essere eseguite da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

Un montaggio errato può aumentare il rischio di lesioni per l'utente. Liftup declina ogni responsabilità qualora il montaggio e l'installazione non siano eseguiti da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

Per ulteriori informazioni o materiali riguardanti il montaggio, contattare il distributore (visitare il sito <http://www.liftup.dk/en/distributors/>).

9. Avvio

L'unità di comando dell'ascensore deve sempre essere collegata a una presa da 110-240V ed essere alimentata.

Normalmente, l'ascensore è in modalità stand-by costante, ossia è pronto a funzionare non appena vengono premuti i pulsanti di comando.

Se è stato azionato l'arresto di emergenza, questo dovrà essere disattivato prima di poter utilizzare l'ascensore (maggiori informazioni nella sezione 10 Funzionamento dell'ascensore).

*Attrezzatura supplementare

10. Funzionamento dell'ascensore

10.1 Utilizzo quotidiano

L'ascensore viene azionato tramite due pannelli di comando (postazione di chiamata standard Fig. 1, FUGA Fig. 2 o a chiave Fig. 3) installati rispettivamente al livello superiore o inferiore, pulsanti Fig. 5 sull'ascensore o utilizzando il telecomando Fig. 4 *. Il telecomando sostituisce i due pannelli di comando.



Fig. 1
Postazione di chiamata standard (con e senza fili)



Fig. 2
FUGA



Fig. 3
Azionata a



Fig. 4
Telecomando



Fig. 5
Pulsanti sull'ascensore

10.2 Azionamento dell'ascensore dal livello SUPERIORE

Per chiamare l'ascensore in salita, tenere premuto il pulsante (Fig. 1) ubicato al livello superiore, oppure la freccia su sul telecomando (Fig. 4), finché l'ascensore non ha completato il movimento di salita e si è arrestato. Quando le porte sono completamente aperte*, l'utente può entrare nell'ascensore.

10.3 Azionamento dell'ascensore dal livello INFERIORE

Per chiamare l'ascensore in discesa, tenere premuto il pulsante (Fig. 1) ubicato al livello inferiore, oppure la freccia giù sul telecomando (Fig. 4), finché l'ascensore non ha completato il movimento di discesa e si è arrestato. Quando la rampa si è abbassata / le porte* sono completamente aperte, l'utente può entrare nell'ascensore.

*Attrezzatura supplementare

10.4 Azionamento dell'ascensore dalla piattaforma

La piattaforma è dotata di tre pulsanti (Fig. 5), uno con una freccia su, uno con una freccia giù e un arresto di emergenza.



Una volta saliti sull'ascensore, per salire al livello superiore, premere il pulsante su. La rampa o le porte* si chiudono e l'ascensore inizia la corsa in salita. Tenere premuto il pulsante finché non si è raggiunto il livello superiore, l'ascensore si è arrestato e le porte* sono completamente aperte. Ora è possibile uscire dall'ascensore.



Una volta saliti sull'ascensore, per salire al livello inferiore, premere il pulsante giù. Le porte* si chiudono e l'ascensore inizia la corsa in discesa. Tenere premuto il pulsante finché non si è raggiunto il livello terra, l'ascensore si è arrestato e la rampa/le porte* sono completamente aperte. Ora è possibile uscire dall'ascensore.

10.5 Arresto di emergenza



Qualora l'ascensore compia un movimento inatteso o debba essere arrestato per evitare potenziali rischi, premere il pulsante ARRESTO DI EMERGENZA.

Per sbloccare l'arresto d'emergenza, ruotare il pulsante in senso orario e il sistema è nuovamente pronto all'uso.

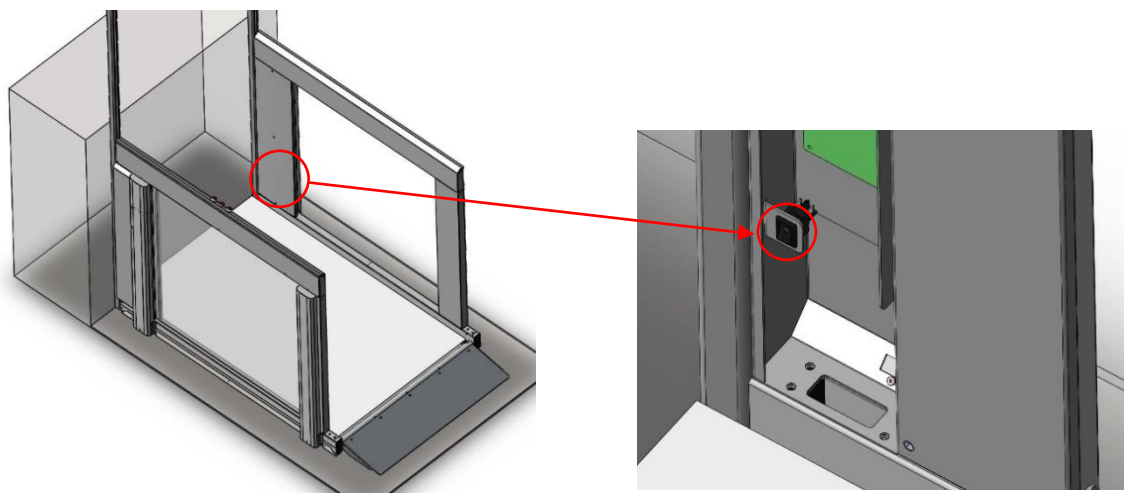


Fig. 5
Pulsanti sull'ascensore

*Attrezzatura supplementare

10.6 Interruttore ON/OFF (acceso/spento)

L'ascensore è provvisto di un interruttore ON/OFF. Questo è ubicato sotto il pannello principale sul lato destro dell'ascensore. Per accedere all'interruttore è necessario rimuovere la protezione. Questo interruttore serve per scollegare l'alimentazione dell'ascensore. La disattivazione di questo interruttore e la contemporanea attivazione dell'arresto di emergenza determinano lo spegnimento completo dell'ascensore.



L'interruttore ON/OFF viene utilizzato per l'accoppiamento delle postazioni di chiamata wireless (fare riferimento alla sezione 13). L'alimentazione dell'ascensore viene attivata/disattivata, azionando l'interruttore ON/OFF e l'arresto di emergenza (fare riferimento alla sezione 11.1). Quando viene ripristinata l'alimentazione dell'ascensore (e l'arresto di emergenza viene sbloccato), il sistema di comando si riavvia (fare riferimento alla sezione 11.2).








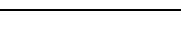


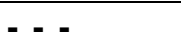




Importante! L'interruttore ON/OFF è del caricabatterie. Non è l'interruttore di rete. Se impostato su OFF per un periodo di tempo prolungato, potrebbe scaricare e danneggiare le batterie sul lato primario.


*Attrezzatura supplementare

10.7 Allarmi acustici

Se l'ascensore è dotato di avvisatore vocale, questo verrà attivato in caso di allarme. In caso contrario, verrà emesso un allarme acustico.

Avvisatore vocale	Attività/segnalazione	
Apertura	È in corso l'apertura della barriera di sicurezza.	
Chiusura	È in corso la chiusura della barriera di sicurezza.	
Allarme di sovraccarico	La piattaforma è sovraccarica.	
Allarme: Guasto della batteria – impossibile utilizzare l'ascensore	La batteria è guasta. Alimentazione insufficiente (consultare la sezione 5 Specifiche tecniche).	
Allarme: qualcosa è presente sotto l'ascensore	Rimuovere l'oggetto sotto l'ascensore che impedisce la corsa discendente.	
Ding Ding Ding	L'ascensore è in arrivo al livello superiore/inferiore.	
Attenzione – funzionamento automatico	Un'avvertenza prima che l'ascensore attivi il ritorno automatico	
BEEP-BEEP-BEEP...	L'ascensore sta per funzionare in ritorno automatico.	
Arresto di emergenza premuto	È stato premuto il pulsante rosso dell'arresto di emergenza. Occorre sbloccarlo per rimettere in funzione l'ascensore.	
Allarme: Ascensore bloccato	L'ascensore è bloccato con un interruttore a chiave.	
Segnalazione batteria	Livello basso della batteria.	
Allarme: Alimentazione interrotta – collegare o premere l'arresto di emergenza	Collegare l'alimentazione o attivare l'arresto di emergenza per spegnere l'ascensore.	

 Tono acuto seguito da un tono più basso

 Tono basso seguito da un tono più alto

 Toni identici (3)

11. Funzionamento

In condizioni di funzionamento normali, l'ascensore è sempre collegato a un'alimentazione a 110-240 V. È molto importante che l'alimentazione non venga scollegata o disattivata poiché una mancanza di corrente prolungata (10-20 ore) può far scaricare le batterie rendendole inutilizzabili. In tal caso, l'ascensore non può funzionare finché le batterie non sono state ricaricate. In caso di interruzione dell'alimentazione, viene emesso un allarme acustico (fare riferimento alla sezione 10.7).

11.1 Batteria di riserva

In caso di mancata alimentazione a 110-240 V o se l'unità di comando per qualche ragione non riceve alimentazione, il sistema passa automaticamente alla modalità di riserva. Il sistema continuerà a funzionare normalmente in quanto viene alimentato dalla batteria di riserva. L'interruzione dell'alimentazione di rete sarà segnalata da un allarme acustico; non appena la rete viene ripristinata, l'allarme si interrompe. Il sistema ora funziona normalmente.

Qualora non fosse possibile ripristinare immediatamente l'alimentazione di rete e si desiderasse annullare l'allarme, premere il pulsante di arresto di emergenza. (Nota: in tal caso il sistema deve essere tarato nuovamente. Vedere la sezione 11.2).



Importante! Se non è collegata alla rete e non viene premuto il pulsante di emergenza, la batteria finisce per scaricarsi.



Importante! Se l'alimentazione a 110-240 V è stata scollegata e l'arresto di emergenza premuto contemporaneamente, il sistema passa automaticamente in "modalità di sicurezza" e deve essere tarato. (Fare riferimento alla sezione qui di seguito).

11.2 Taratura a seguito di arresto di emergenza/ mancanza di alimentazione

Se è stato attivato l'arresto di emergenza e l'alimentazione è stata interrotta o se il sistema registra altri tipi di anomalie, è necessario effettuare la taratura. In tal caso, l'ascensore passa a una modalità di sicurezza speciale, la modalità di taratura che consente solo la corsa discendente a bassa velocità finché tutti gli attuatori non sono in posizione 0 (a livello del pavimento).



Importante!

Se il movimento dell'ascensore risulta diverso da quanto previsto, o se si arresta dopo pochi centimetri, può essere presente un problema tecnico che deve essere risolto da tecnici qualificati. In tal caso, rivolgersi al rivenditore.

12. Manutenzione

Per pulire l'ascensore, utilizzare un panno inumidito in una soluzione di acqua e detergente neutro, poi strizzato accuratamente.



Importante!

NON utilizzare un getto ad alta pressione o sciacquare l'ascensore utilizzando direttamente un tubo. Non pulire l'ascensore con agenti detergenti aggressivi o simili, ed evitare che l'ascensore entri a contatto con sale o sabbia in occasione della manutenzione invernale.

Effettuare controlli regolari sotto l'ascensore per verificare l'eventuale presenza di foglie, rami o altri oggetti indesiderati e rimuoverli per garantirne il movimento completo e privo di ostacoli.

Normalmente la manutenzione meccanica dell'ascensore deve essere effettuata solo in concomitanza con le regolari ispezioni di assistenza. Tali ispezioni devono essere eseguite da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

Se si verificano guasti inattesi o rumorosità anomala, rivolgersi immediatamente al rivenditore per fare eseguire la riparazione.

Telecomando*

Il telecomando funziona con due batterie. Per garantire un funzionamento affidabile, sostituire le batterie ogni sei mesi. Per sostituire le batterie procedere come indicato di seguito.

1. Allentare la vite sul retro del telecomando.
2. Rimuovere il pannello posteriore.
3. Allentare la vite che trattiene le batterie.
4. Sostituire le batterie.
5. Riavvitare il supporto delle batterie.
6. Riposizionare il pannello posteriore utilizzando la vite.



NON ingerire la batteria a bottone

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria da parte di un bambino, consultare immediatamente un medico.

Se l'alimentazione è stata scollegata dal ricevitore per un periodo prolungato, può essere necessario calibrare il sistema (accoppiare le due unità). (Fare riferimento alla sezione 13).

*Attrezzatura supplementare

13. Come accoppiare il trasmettitore e il ricevitore

13.1 Telecomando e ricevitore

Per funzionare, il trasmettitore e il ricevitore devono sempre essere accoppiati. Il ricevitore non risponde a un trasmettitore che non è gli è stato accoppiato. Un ricevitore può essere accoppiato a un massimo di 20 trasmettitori. Un trasmettitore può essere accoppiato a più ricevitori, se necessario. Quando un ricevitore è acceso (fare riferimento alla sezione 10.6), lo stato RF nella scatola di connessione lampeggia per 2 minuti. O finché non viene accoppiato a un trasmettitore.



1. Accertarsi che l'alimentazione sia collegata al sistema. Premere l'arresto di emergenza e spegnere l'interruttore on/off sul lato dell'ascensore (fare riferimento alla sezione 10.6).
2. Premere contemporaneamente i pulsanti SU (↑) e GIÙ (↓) del telecomando, poi tenerli premuti per circa 5 secondi finché il LED di controllo del telecomando non inizia a lampeggiare lentamente. Ora il telecomando è in modalità installazione per 2 minuti.
3. Entro questi 2 minuti, sbloccare l'arresto di emergenza rosso sull'ascensore ruotandolo in senso orario.
4. Quando il LED di controllo sul telecomando smette di lampeggiare, il telecomando è accoppiato all'ascensore.
5. Provare il sistema per assicurarsi che l'accoppiamento sia stato eseguito correttamente; in caso contrario, ripetere le operazioni 1-5 descritte sopra. Se è necessario accoppiare più telecomandi al ricevitore, ripetere l'operazione 2 descritta sopra.
6. Accendere l'interruttore on/off sul lato dell'ascensore.



Telecomando portatile (trasmettitore)

13.2 Come reimpostare il trasmettitore e il ricevitore:

Per reimpostare il ricevitore in modo che non sia più associato a un ascensore particolare, procedere come segue:

1. Premere contemporaneamente i pulsanti SU (↑) e GIÙ (↓) sul ricevitore e tenerli premuti per circa 5 secondi, finché il diodo di controllo sul dispositivo non inizia a lampeggiare lentamente. Il ricevitore è ora in modalità installazione per 2 minuti.
2. Entro questi 2 minuti eseguire le seguenti operazioni:

Premere: SU (↑), SU (↑), GIÙ (↓), GIÙ (↓), SU (↑), GIÙ (↓), SU (↑), GIÙ (↓)

3. Quando il diodo di controllo inizia a lampeggiare rapidamente, il ricevitore non è più associato a un ascensore particolare.



Importante! Accertarsi che nessun altro ricevitore sia in modalità associazione.

Come reimpostare il ricevitore

Inserire l'alimentazione dell'ascensore.

Collegare JP1-I sulla scheda della scatola di controllo.

Quando il LED di controllo inizia a lampeggiare rapidamente, il ricevitore è stato reimpostato.

Se il LED di controllo non lampeggia rapidamente, nessun ricevitore è accoppiato.



13.3 Postazione di chiamata wireless e ricevitore

Per funzionare, il trasmettitore e il ricevitore devono sempre essere accoppiati.

Il ricevitore non risponde a un trasmettitore che non è gli è stato accoppiato.

Un ricevitore può essere accoppiato a un massimo di 20 trasmettitori.

Un trasmettitore può essere accoppiato a più ricevitori, se necessario.

Quando un ricevitore è acceso (fare riferimento alla sezione 10.6), lo stato RF nella scatola di connessione lampeggia per 2 minuti. O finché non viene accoppiato a un trasmettitore.

1. Accertarsi che l'alimentazione sia collegata al sistema. Premere l'arresto di emergenza e spegnere l'interruttore on/off sul lato dell'ascensore (fare riferimento alla sezione 10.6).
2. Postazione di chiamata con telecomando montata a parete: Posizionare il microinterruttore S4 #2 su ON e premere il contatto o collegare (↑) o (↓) utilizzando un oggetto metallico. Il LED di controllo sulla postazione di chiamata inizia a lampeggiare lentamente. Ora la postazione di chiamata è in modalità installazione per 2 minuti. Riportare S4 #2 nella posizione di partenza (off).
3. Entro questi 2 minuti, sbloccare l'arresto di emergenza rosso sull'ascensore ruotandolo in senso orario.
4. Quando finisce di lampeggiare, il LED di controllo sulla postazione di chiamata è accoppiato all'ascensore.



5. Provare il sistema per assicurarsi che l'accoppiamento sia stato eseguito correttamente. In caso contrario, ripetere le operazioni 1-5 descritte sopra.
Se è necessario accoppiare più postazioni di chiamata al ricevitore, ripetere le operazioni 2-6 descritte sopra.
6. Accendere l'interruttore on/off sul lato dell'ascensore.

13.4 Come reimpostare il trasmettitore e il ricevitore

Per reimpostare una postazione di chiamata in modo che non sia più accoppiata a un ascensore particolare, procedere come segue:

Posizionare il microinterruttore S4 #1 su ON e premere il contatto o collegare (↑) o (↓) utilizzando un oggetto metallico. Il LED di controllo sulla postazione di chiamata lampeggia rapidamente.

Ora l'accoppiamento con il ricevitore è stato cancellato.

Riportare il microinterruttore S4 #1 su off.

Come reimpostare il ricevitore

Inserire l'alimentazione dell'ascensore.

Collegare JP1-I sulla scheda della scatola di controllo.

Quando il LED di controllo inizia a lampeggiare rapidamente, il ricevitore è stato reimpostato.

Se il LED di controllo non lampeggia rapidamente, nessun ricevitore è accoppiato.



14. Installazione e consegna

Questo modulo deve essere compilato al momento dell'installazione.

Campione:

Customer:	Product:
Adress:	Product Type No.:
Postcode:	Serial No.:
Telephone No.:	Installation date:
Client acceptance of installation:	Installed by:

Checklist:

No	Description	Checked	Any comments
1	Testing together with the client	<input type="checkbox"/>	
2	Emergency stop	<input type="checkbox"/>	
3	Safety mode	<input type="checkbox"/>	
4	Review of the manual	<input type="checkbox"/>	
5	Pressure plate incl. alarm	<input type="checkbox"/>	
6	Overload	<input type="checkbox"/>	
7	Ramp/door fonction (switch)	<input type="checkbox"/>	
8	110-240V tp the control unit (do not switch off)	<input type="checkbox"/>	
9	Evt. change of battery in remote control	<input type="checkbox"/>	
10	Outdoor: instruction of treatment (no saltning etc)	<input type="checkbox"/>	
11	Evt pairing of wireless call stations / remote controls	<input type="checkbox"/>	
12		<input type="checkbox"/>	
13		<input type="checkbox"/>	
14		<input type="checkbox"/>	

15. Elenco di controllo di manutenzione

Oltre alla manutenzione generale descritta nella sezione 12, il produttore raccomanda che il prodotto venga sottoposto a ispezioni di routine almeno ogni 6 mesi da parte di un tecnico dell'assistenza autorizzato. Il distributore presso cui è stato acquistato il prodotto offre tale servizio, ma se il proprietario dell'ascensore desidera rivolgersi a un altro fornitore, è sua responsabilità accertarsi che il tecnico dell'assistenza scelto sia qualificato sul prodotto in questione.

(Fare riferimento anche a: <http://www.liftup.dk/en/distributors/> se necessario).

Per ragioni di sicurezza, è estremamente importante che tali ispezioni vengano rispettate, poiché la mancata o errata esecuzione può comportare rischi di lesioni personali.



Importante! Prima di controllare l'ascensore (o la parte sottostante), l'ascensore DEVE essere smontato dai comandi per impedire l'azionamento accidentale. Il tecnico dell'assistenza è responsabile dell'esecuzione di questo smontaggio prima di iniziare l'intervento.

Nota bene: Non è sufficiente scollegare l'alimentazione a 110-240V in quanto il sistema è dotato di batteria di riserva.

Un modulo di controllo simile a quello riportato sotto deve essere compilato a ogni ispezione. Il modulo deve essere presentato dalla società che ha stipulato il contratto di assistenza.

Numero di controlli di manutenzione raccomandati in un anno:

	Esterno	Interno
Privato	2	1
Pubblico	4	2

(Fare riferimento alla normativa locale)



RAPPORTO D'INTERVENTO – EASYLIFT V3

Visita di assistenza
effettuata da:

	Indirizzo utente/installazione	Cliente/Appaltatore	Proprietario/Municipalità
Nome/Società			
Indirizzo			
CAP			
Telefono			
Contatto			
Telefono			
EAN/GLN			

Prodotto		Livello di assistenza	
Tipo di prodotto n.			
N. di serie		Data e ora concordate per la visita di assistenza	
Data di installazione		Termini concordati per la visita	
Data dell'ultima visita			

Altri commenti:	
Tecnico dell'assistenza	

Elenco di controllo


<input type="checkbox"/> Serrare le viti delle guide binari	<input type="checkbox"/> Controllare l'allarme acustico
<input type="checkbox"/> Serraggio della sospensione della rampa	<input type="checkbox"/> Controllo acustico del motore della rampa
<input type="checkbox"/> Postazioni di chiamata	<input type="checkbox"/> Piastra di pressione / Piastra di sicurezza
<input type="checkbox"/> Contatto dell'arresto di emergenza	<input type="checkbox"/> Controllo della frizione sulla rampa
<input type="checkbox"/> Segnale di carico	<input type="checkbox"/> Il manuale utente è disponibile accanto all'ascensore
<input type="checkbox"/> Controllo acustico degli attuatori	<input type="checkbox"/> Controllare la barriera verticale
<input type="checkbox"/> Controllo di carico degli attuatori	<input type="checkbox"/> Funzionalità porte
	<input type="checkbox"/> Rapporto nel libretto di manutenzione del cliente

Ricambi installati

N. ricambio	Qtà	Descrizione	Prezzo unitario	Prezzo

16. Libretto di manutenzione

Il presente modulo, simile a quello riportato sotto, deve essere compilato dopo ogni ispezione.
Il libretto di manutenzione deve essere conservato insieme all'ascensore.



This form shall be filled in after every inspection.

Client:		Product:	
Address:		Product Type No.:	
Postcode:		Serial No.:	

Telephone No.:		Installation date:	
Contact Person:	Telephone No.:	Installed by:	
Installation facts:	Lift:	2 Stop:	IN: Out: Stairs Timeout:


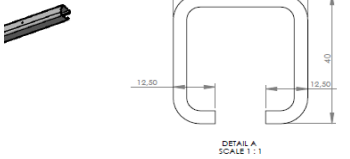

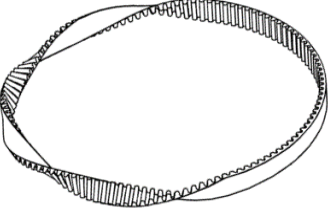

No.	Date:	Comments:	Signature:
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			

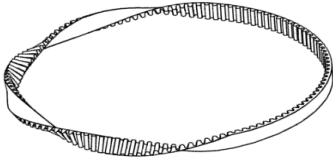





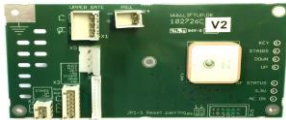
Liftup A/S | Hagensvej 2 | DK-9530 Støvring | Denmark | T: +45 96 86 30 20 | M: mail@liftup.dk | www.liftup.dk

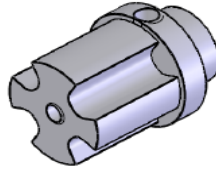




17. Ricambi

È importante utilizzare esclusivamente ricambi originali. La sostituzione di parte del prodotto può essere eseguita solo da un tecnico dell'assistenza qualificato.

L'utilizzo di ricambi non originali può invalidare la garanzia del produttore. Inoltre, può compromettere la sicurezza del prodotto, mettendo a repentaglio la sicurezza degli utenti.

100339	Emergency Stop Button	
100426	DC Motor for Safety Barrier	
100560	Styreskinne, C-profil, til dør	
100579	Plug for Railguides 40x40	
101139	Toothed Belt for Vertical Barrier 22AT5/16-2 FS1 Length = $(965 + LH) \times 1,93$ mm	
101326	Actuator for door (black version 102355)	
101558	Cable for vertical barrier / call station	

Ref Number	Description	Photo
101139	Timing Belt for Vertical Barrier (m)	
101326	Actuator for door (black version 102355)	
101558	Cable for vertical barrier / call station	
101604	Remote control – transmitter unit. (Accessory)	
101951	Repair, spray, Color Akzo 900 /RAL7022 is close	
103482	Control Board for FS2, ELV3	
102556	Cam for ramp lock, FS2 & ELV3	
102557	Brass bracket for ramp lock - FS2 & ELV3	
102726	PCB for connection box FS2 / ELV3	

Ref Number	Description	Photo
102773	Friction clutch for ramp lock	
102890	Battery 12V 5Ah LiFePo4 Raizer / FS2 / EL400	
103080	Power supply unit 36 V / FS2 / ELV3	
103182	ActuatorComplete motor EL V3	
103152	Spring for ramp - Friction clutch	
103333	Programming Cable USB A to B / FS2 / EL400	

18. Smontaggio

Al fine di garantire uno smontaggio corretto per un eventuale riutilizzo in un'altra installazione, si raccomanda di rivolgersi a un tecnico dell'assistenza autorizzato. Contattare il proprio distributore per richiedere assistenza durante lo smontaggio.

Si segnala che può insorgere il rischio di rovesciamento, quando l'ascensore viene rimosso dalla struttura edilizia.

19. Smaltimento

Il proprietario è tenuto a smaltire il prodotto in conformità con le norme applicabili al momento.

In particolare, si ricorda che l'unità di controllo e il telecomando contengono batterie, che vanno smaltite a parte.

Non gettare la batteria nei rifiuti. La batteria deve essere smaltita conformemente alle ordinanze o regolamenti locali.

Si consiglia di richiedere l'assistenza del distributore per lo smaltimento del prodotto.

20. Diritto si reclamo

Il diritto di reclamo include le norme applicabili in ogni momento in materia di diritto di reclamo. Ulteriori informazioni al riguardo sono contenute nei termini di vendita e consegna: <http://www.liftup.dk/en/about-liftup/general-conditions/>.

Nota: il mancato rispetto delle ispezioni di assistenza può comportare la perdita del diritto di reclamo.

Inoltre, la mancata esecuzione delle ispezioni può avere gravi conseguenze per la sicurezza del prodotto. Il cliente è tenuto a garantire in ogni momento la conformità con le ispezioni di assistenza prescritte. Cf. Ordinanza esecutiva dell'autorità per l'ambiente di lavoro danese 1109 §14.

Vi auguriamo un piacevole utilizzo del nuovo EasyLift!

Cordiali saluti, Liftup A/S